

## KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1402/2013,

annettu 19 päivänä joulukuuta 2013,

vuonna 2013 käytettävissä oleviin tiettyjen kantojen kalastuskiintiöihin muiden kantojen edellisvuosien liikakalastuksen vuoksi tehtävistä vähennyksistä ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 770/2013 muuttamisesta tulevana vuosina vähennettävien määrien osalta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 105 artiklan 1, 2, 3 ja 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Vuoden 2012 kalastuskiintiöt on vahvistettu seuraavilla säädöksillä:

- neuvoston asetus (EU) N:o 1225/2010<sup>(2)</sup>, annettu 13 päivänä joulukuuta 2010, EU:n aluksiin sovellettavien eräiden syvänmeren kalalajien kantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2011 ja 2012,
- neuvoston asetus (EU) N:o 1256/2011<sup>(3)</sup>, annettu 30 päivänä marraskuuta 2011, eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2012 ja asetuksen (EU) N:o 1124/2010 muuttamisesta,
- neuvoston asetus (EU) N:o 5/2012<sup>(4)</sup>, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011, eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Mustallamerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2012,
- neuvoston asetus (EU) N:o 43/2012<sup>(5)</sup>, annettu 17 päivänä tammikuuta 2012, EU:n alusten käytettävissä olevien, kansainvälisten neuvottelujen alaan tai sopimusten soveltamisalaan kuulumattomien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2012, sekä

— neuvoston asetus (EU) N:o 44/2012<sup>(6)</sup>, annettu 17 päivänä tammikuuta 2012, EU:n vesillä ja tietyillä EU:n ulkopuolisilla vesillä EU:n alusten käytettävissä olevien, kansainvälisten neuvottelujen alaan tai sopimusten soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2012.

(2) Vuoden 2013 kalastuskiintiöt on vahvistettu seuraavilla säädöksillä:

— neuvoston asetus (EU) N:o 1262/2012<sup>(7)</sup>, annettu 20 päivänä joulukuuta 2012, EU:n aluksiin sovellettavien eräiden syvänmeren kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2013 ja 2014,

— neuvoston asetus (EU) N:o 1088/2012<sup>(8)</sup>, annettu 20 päivänä marraskuuta 2012, eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2013,

— neuvoston asetus (EU) N:o 1261/2012<sup>(9)</sup>, annettu 20 päivänä joulukuuta 2011, eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Mustallamerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2013,

— neuvoston asetus (EU) N:o 39/2013<sup>(10)</sup>, annettu 21 päivänä tammikuuta 2013, EU:n alusten käytettävissä olevien, kansainvälisten neuvottelujen alaan tai sopimusten soveltamisalaan kuulumattomien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2013, sekä

— neuvoston asetus (EU) N:o 40/2013<sup>(11)</sup>, annettu 21 päivänä tammikuuta 2013, EU:n vesillä ja tietyillä EU:n ulkopuolisilla vesillä EU:n alusten käytettävissä olevien, kansainvälisten neuvottelujen alaan tai sopimusten soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2013.

<sup>(1)</sup> EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 336, 21.12.2010, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUVL L 320, 3.12.2011, s. 3.

<sup>(4)</sup> EUVL L 3, 6.1.2012, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUVL L 25, 27.1.2012, s. 1.

<sup>(6)</sup> EUVL L 25, 27.1.2012, s. 55.

<sup>(7)</sup> EUVL L 356, 22.12.2012, s. 22.

<sup>(8)</sup> EUVL L 323, 22.11.2012, s. 2.

<sup>(9)</sup> EUVL L 356, 22.12.2012, s. 19.

<sup>(10)</sup> EUVL L 23, 25.1.2013, s. 1.

<sup>(11)</sup> EUVL L 23, 25.1.2013, s. 54.

- (3) Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 105 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jos komissio on todennut jonkin jäsenvaltion ylittäneen sille myönnettyt kalastuskiintiöt, komissio tekee vähennyksiä kyseisen jäsenvaltion tuleviin kalastuskiintiöihin.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 105 artiklan 5 kohdassa säädetään, että jos liikakalastetun kannan kiintiötä ei voida alentaa liikakalastusta seuraavana vuonna, koska kyseisen jäsenvaltion käytettävissä ei ole kiintiötä, vähennys olisi tehtävä muista kannoista samalla maantieteellisellä alueella tai muista kaupallisesti yhtä tärkeistä kannoista. Komission tiedonannon 2012/C 72/07<sup>(1)</sup> mukaan tällaiset vähennykset olisi suotavaa tehdä kiintiöistä, jotka jaetaan kiintiön ylikalastaneen laivaston kalastamille kannoille, ottaen huomioon tarve välttää poisheittämissä sekakalastuksessa.
- (5) Eräiden jäsenvaltioiden osalta ei voitaisi täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 770/2010 tehdä lainkaan vähennyksiä liikakalastettujen kantojen kiintiöistä, koska tällaisia kiintiöitä ei ollut kyseisten jäsenvaltioiden käytettävissä vuonna 2013.
- (6) Asianomaisia jäsenvaltioita on kuultu ehdotetuista vähennyksistä kiintiöihin, jotka on jaettu muille kuin liikakalastetuille kalakannoille.
- (7) Liettua on ylittänyt sille myönnetyn piikkimakrillikannan JAX/2A-14 (piikkimakrilli ja sen kanssa saadut sivusaaliit EU:n vesillä ICES-alueilla Iia ja IVa, ICES-alueilla VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIla, VIIlb, VIIId ja VIIle, EU:n ja kansainvälisillä vesillä ICES-alueella Vb ja kansainvälisillä vesillä ICES-alueilla XII ja IV) kiintiön 606,119 tonnilla. Koska Liettua ei ole kyseiselle kannalle kiintiötä JAX/2A-14 vuodeksi 2013, se on pyytänyt, että vähennys tehtäisiin samalla maantieteellisellä alueella kultakuoreen kiintiöstä ARU/567 (kultakuorekanta EU:n ja kansainvälisillä vesillä ICES-alueilla V, VI ja VII). Ottaen huomioon, että Liettua on esittänyt todisteet kyseisten kahden kaupallisen lajin keskimääräisen arvon välisestä merkittävästä erosta kyseisellä ajanjaksolla ja että näiden lajien suojelun taso näyttää olevan yhtäläinen, vähennys olisi tehtävä kiintiöstä ARU/567 ja sen määräksi olisi vahvistettava 400 tonnia
- (8) Tässä asetuksessa säädettyjä muiden kuin liikakalastettujen kantojen kiintiöistä tehtäviä vähennyksiä olisi sovellettava rajoittamatta vuoden 2013 kiintiöihin seuraavien säästöjen nojalla tehtäviä vähennyksiä:
- komission asetus (EU) N:o 165/201<sup>(2)</sup>;
- komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 185/2013<sup>(3)</sup>.
- (9) Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 770/2013<sup>(4)</sup> vahvistetaan vuonna 2013 käytettävissä oleviin tiettyjen kantojen kalastuskiintiöihin edellisvuoden liikakalastuksen vuoksi tehtävät vähennykset.
- (10) Tiedot täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 770/2013 säädetty vähennykset näyttäisivät olevan suurempia kuin vuonna 2013 käytettävissä oleva mukautettu kiintiö, eikä niitä sen vuoksi voida tehdä kokonaan kyseisestä kiintiöstä. Komission tiedonannon 2012/C 72/07 mukaan jäljelle jäävät määrät olisi vähennettävä seuraavina vuosina käytettävissä olevista mukautetuista kiintiöistä.
- (11) Täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 770/2013 olisi näin ollen muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

1. Tämän asetuksen liitteessä I tarkoitettuja vuoden 2013 kalastuskiintiöitä vähennetään mainitussa liitteessä vahvistettujen, muihin kantoihin tehtävien vähennysten mukaisesti.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa sovelletaan sanotun kuitenkin rajoittamatta asetuksessa (EY) N:o 165/2011 ja täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 185/2013 säädettyjen vähennysten soveltamista.

#### 2 artikla

Korvataan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 770/2013 liite tämän asetuksen liitteellä II.

#### 3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

<sup>(2)</sup> Komission asetus (EU) N:o 165/2011, annettu 22 päivänä helmikuuta 2011, Espanjalle vuodeksi 2011 ja sitä seuraaviksi vuosiksi asetettuihin tiettyihin makrillikiintiöihin tehtävistä vähennyksistä vuoden 2010 liikakalastuksen vuoksi (EUVL L 48, 23.2.2011, s. 11).

<sup>(3)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 185/2013, annettu 5 päivänä maaliskuuta 2013, eräisiin Espanjalle vuodeksi 2013 ja sitä seuraaviksi vuosiksi myönnettyihin kalastuskiintiöihin tehtävistä vähennyksistä vuoden 2009 tietyn makrillikiintiön liikakalastuksen vuoksi (EUVL L 62, 6.3.2013, s. 62).

<sup>(4)</sup> EUVL L 215, 10.8.2013, s. 1.

<sup>(1)</sup> EUVL C 72, 10.3.2012, s. 27.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2013.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
José Manuel BARROSO

---

## MUIDEN KUIN LIIKAKALASTETTUIEN KANTOJEN KIINTIÖIHIN TEHTÄVÄT VÄHENNYKSET

Jäsen- valtio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Purettujen saaliiden sallit- ut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) (1)	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin (2)	Lisäkerroin (3)	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähen- nykset (4) (määrä tonneina)	Vähennysten jäljellä oleva määrä (5) (määrä tonneina)	Vähennykset vuonna 2013 (määrä tonneina)
DK	DGS	03A-C.	Piikkihai	EU:n vedet alueella IIIa	0	0,82	EI SOVEL- LETA	0,82	/	/	/	/	0,82

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

DK	NEP	3A/BCD	Keisarihummeri	IIIa; EU:n vedet osa- alueilla 22–32	/	/	/	/	/	/	/	/	0,82
DK	DGS	2AC4-C	Piikkihai	EU:n vedet alueilla Iia ja IV	0	1,29	EI SOVEL- LETA	1,29	/	/	/	/	1,29

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

DK	NEP	2AC4-C	Keisarihummeri	EU:n vedet alueilla Iia ja IV	/	/	/	/	/	/	/	/	1,29
DK	OTH	1N2AB.	Muut lajit	Norjan vedet alueilla I ja II	0	4,74	EI SOVEL- LETA	4,74	/	/	/	/	4,74

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

DK	HAD	2AC4.	Kolja	IV; EU:n vedet alueella Iia	/	/	/	/	/	/	/	/	4,74
DK	POR	3-1234	Sillihai	Ranskan Guayanen vedet, Kattegat; EU:n vedet Skagerrakissa, alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV; EU:n vedet CECAF-alueilla 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2	0	0,32	EI SOVEL- LETA	0,32	/	/	/	/	0,32

Jäsen- valtio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Purettujen saaliiden sallit- ut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) <sup>(1)</sup>	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin <sup>(2)</sup>	Lisäkerroin <sup>(3)</sup>	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähennykset <sup>(4)</sup> (määrä tonneina)	Vähennysten jäljellä oleva määrä <sup>(5)</sup> (määrä tonneina)	Vähennykset vuonna 2013 (määrä tonneina)
------------------	----------------	-----------	------------	-------------	---	---	------------------------	---	------------------------	----------------------------	--	--	--

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

DK	ANF	2AC4-C	Merikrottii	EU:n vedet alueilla Iia ja IV	/	/	/	/	/	/	/	/	0,32
DE	DGS	2AC4-C	Piikkihai	EU:n vedet alueilla Iia ja IV	0	0,87	EI SOVELLETA	0,87	/	/	/	/	0,87

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

DE	LIN	04-C	Molva	EU:n vedet alueella IV	/	/	/	/	/	/	/	/	0,87
ES	DGS	15X14	Piikkihai	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV	0	5	EI SOVELLETA	5	/	/	/	/	5

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

ES	NEP	07.	Keisarihummeri	VII	/	/	/	/	/	/	/	/	5
ES	DWS	56789-	Syvänmerenhait	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI, VII ja VIII	0	11,79	EI SOVELLETA	11,79	/	/	/	/	11,79

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

ES	BLI	12INT-	Tylppäpyrstömolva	Kansainväliset vedet alueella XII	/	/	/	/	/	/	/	/	11,79
ES	HAD	7X7A34	Kolja	VIIb-k, VIII, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1	106	106,08	100,08	0,08	/	/	/	/	0,08

Jäsen- valtio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Purettujen saaliiden salli- tut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) (1)	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin (2)	Lisäkerroin (3)	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähen- nykset (4) (määrä tonneina)	Vähennysten jäljellä oleva määrä (5) (määrä tonneina)	Vähennykset vuonna 2013 (määrä tonneina)
------------------	----------------	-----------	------------	-------------	--	---	------------------------	---	-------------	-----------------	--	---	---

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

ES	HKE	571214	Kummeliturkska	VI ja VII; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	/	/	/	/	/	/	/	/	0,08
ES	ORY	1CX14	Keltaroussi	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII ja XIV	0	0,16	EI SOVELLETA	0,16	/	/	/	/	0,16

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

ES	BLI	12INT.	Tylppäpyrstömolva	Kansainväliset vedet alueella XII	/	/	/	/	/	/	/	/	0,16
ES	POK	56-14	Seiti	VI; EU:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb, XII ja XIV	13	13,1	100,77	0,10	/	/	27,60	/	27,70

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

ES	RNG	8X14.	Lestikala	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla VIII, IX, X, XII ja XIV	/	/	/	/	/	/	/	/	27,7
ES	POR	3-1234	Sillihai	Ranskan Guayanen vedet, Kattegat; EU:n vedet Skagerrakissa, alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV; EU:n vedet CECAF-alueilla 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2	0	0,01	EI SOVELLETA	0,01	/	/	/	/	0,01

Jäsen- valtio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Purettujen saaliiden sallit- ut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) <sup>(1)</sup>	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin <sup>(2)</sup>	Lisäkerroin <sup>(3)</sup>	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähennykset <sup>(4)</sup> (määrä tonneina)	Vähennysten jäljellä oleva määrä <sup>(5)</sup> (määrä tonneina)	Vähennykset vuonna 2013 (määrä tonneina)
------------------	----------------	-----------	------------	-------------	---	---	------------------------	---	------------------------	----------------------------	--	--	--

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

ES	ANF	2AC4-C	Merikrotti	EU:n vedet alueilla Iia ja IV	/	/	/	/	/	/	/	/	0,01
LT	JAX	2A-14	Piikkimakrilli ja sen kanssa saadut sivusaaliit	EU:n vedet alueilla Iia ja IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIII d ja VIIIe; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	1 840	1 838,319	99,91	- 1,681	/	/	608,80	/	606,119

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

LT	ARU	567.	Kultakuore	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI ja VII	/	/	/	/	/	/	/	/	400
NL	BSF	56712-	Mustahuotrak- ala	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI, VII ja XII	0	0	0	/	/	/	/	5	5

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

NL	GFB	567-	Suomuturska	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI ja VII	/	/	/	/	/	/	/	/	5
NL	DGS	15X14	Piikkihai	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV	0	1,622	EI SOVELLETA	1,622	/	/	/	/	1,622

Jäsen- valtio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Purettujen saaliiden salli- tut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) (1)	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin (2)	Lisäkerroin (3)	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähen- nykset (4) (määrä tonneina)	Vähennysten jäljellä oleva määrä (5) (määrä tonneina)	Vähennykset vuonna 2013 (määrä tonneina)
------------------	----------------	-----------	------------	-------------	--	---	------------------------	---	-------------	-----------------	--	---	---

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

NL	ANF	56-14	Merikrotti	VI; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb, kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	/	/	/	/	/	/	/	/	1,622
NL	DGS	2AC4-C	Piikkihai	EU:n vedet alueilla Iia ja IV	0	1,23	EI SOVELLETA	1,23	/	/	/	/	1,23

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

NL	NEP	2AC4-C	Keisarihummeri	EU:n vedet alueilla Iia ja IV	/	/	/	/	/	/	/	/	1,23
NL	LEZ	07.	Lasikampelat	VII	0	0,056	EI SOVELLETA	0,056	/	/	/	/	0,056

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

NL	SOL	7HJK.	Meriantura	VIII, VIIj ja VIIk	/	/	/	/	/	/	/	/	0,056
NL	SBR	678-	Pilkkupagelli	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla VI, VII ja VIII	0 (muille 6)	8,615	143,58 (verrattuna 6:een)	2,615	/	/	/	6	8 615

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

NL	COD	07D.	Turska	VIIId	/	/	/	/	/	/	/	/	8,615
PL	GHL	1N2AB	Grönlannipallas	Norjan vedet alueilla I ja II	0	0	0	0	/	/	/	1	1

Jäsen- valtio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Purettujen saaliiden sallit- ut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) (1)	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin (2)	Lisäkerroin (3)	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähennykset (4) (määrä tonneina)	Vähennysten jäljellä oleva määrä (5) (määrä tonneina)	Vähennykset vuonna 2013 (määrä tonneina)
------------------	----------------	-----------	------------	-------------	--	---	------------------------	---	-------------	-----------------	---	---	--

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

PL	BSF	56712-	Mustahuotrak- ala	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI, VII ja XII	/	/	/	/	/	/	/	/	1
PL	HAD	2AC4	Kolja	IV; EU:n vedet alueella Ila	0	0	0	0	/	/	/	16	16

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

PL	BSF	56712-	Mustahuotrak- ala	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI, VII ja XII	/	/	/	/	/	/	/	/	16
PL	MAC	2A34	Makrilli	IIIa ja IV; EU:n vedet alueilla Ila, IIIb, IIIc sekä osa-alueilla 22–32	0	0	0	0	/	/	/	5	5

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

PL	COD	3BC+24	Turska	IIIb, c, d (1) – osa-alueet 22–24	/	/	/	/	/	/	/	/	5
PL	RED	514GRN	Punasimput	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV	0	0	0	0	/	/	/	1	1

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

PL	BSF	56712-	Mustahuotrak- ala	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI, VII ja XII	/	/	/	/	/	/	/	/	1
PL	WHB	1X14	Mustakitaturkska	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII ja XIV	0	0	0	0	/	/	/	8	8

Jäsen- valtio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Purettujen saaliiden sallit- ut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) (1)	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin (2)	Lisäkerroin (3)	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähen- nykset (4) (määrä tonneina)	Vähennysten jäljellä oleva määrä (5) (määrä tonneina)	Vähennykset vuonna 2013 (määrä tonneina)
------------------	----------------	-----------	------------	-------------	--	---	------------------------	---	-------------	-----------------	--	---	---

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

PL	COD	3BC+24	Turska	IIIb, c, d (1) – osa- alueet 22–24	/	/	/	/	/	/	/	/	8
PT	GHL	1N2AB	Grönlanninpal- las	Norjan vedet alueilla I ja II	0	1,508	/	0	/	/	/	11,00	12,508

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

PT	RED	1N2AB.	Punasimput	Norjan vedet alueilla I ja II	/	/	/	/	/	/	/	/	12,508
PT	NEP	08C.	Keisarihummeri	VIIIc	0	0,963	EI SOVEL- LETA	0,963	/	C	/	/	1,444

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

PT	HKE	8C3411	Kummeliturska	VIIIc, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1	/	/	/	/	/	/	/	/	1,444
PT	POL	08C.	Lyyraturaska	VIIIc	0	0,043	EI SOVEL- LETA	0,043	/	/	/	/	0,043

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

PT	SOO	8CDE34	Merianturat	VIIIc, VIII d, VIII e, IX ja X; EU:n vedet CECAF- alueella 34.1.1	/	/	/	/	/	/	/	/	0,043
UK	DGS	15X14	Piikkihai	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV	0	2,8	EI SOVEL- LETA	2,8	/	/	/	/	2,8

Jäsen- valtio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Purettujen saaliiden sallit- ut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) <sup>(1)</sup>	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin <sup>(2)</sup>	Lisäkerroin <sup>(3)</sup>	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähen- nykset <sup>(4)</sup> (määrä tonneina)	Vähennysten jäljellä oleva määrä <sup>(5)</sup> (määrä tonneina)	Vähennykset vuonna 2013 (määrä tonneina)
------------------	----------------	-----------	------------	-------------	---	---	------------------------	---	------------------------	----------------------------	---	--	---

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

UK	NEP	07.	Keisarihummeri	alue VII	/	/	/	/	/	/	/	/	2,8
UK	DGS	2AC4-C	Piikkihai	EU:n vedet alueilla Iia ja IV	0	0,3	EI SOVEL- LETA	0,3	/	/	/	/	0,3

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

UK	NEP	2AC4-C	Keisarihummeri	EU:n vedet alueilla Iia ja IV	/	/	/	/	/	/	/	/	0,3
UK	GHL	N01GRN Uusi koodi GHL/NI- GRN.	Grönlanninpal- las	Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1	0	0,2	EI SOVEL- LETA	0,2	/	/	/	/	0,2

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

UK	GHL	1N2AB	Grönlanninpal- las	Norjan vedet alueilla I ja II	/	/	/	/	/	/	/	/	0,2
UK	HAL	514GRN	Ruijanpallas	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV	0	1,8	EI SOVEL- LETA	1,8	/	/	/	/	1,8

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

UK	GHL	1N2AB	Grönlanninpal- las	Norjan vedet alueilla I ja II	/	/	/	/	/	/	/	/	1,8
UK	NOP	2A3A4.	Harmaaturska ja sen kanssa saadut sivusaaliit	IIIa; EU:n vedet alueilla Iia ja IV	0	6	EI SOVEL- LETA	6	/	/	/	/	6

Jäsen- valtio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Purettujen saaliiden sallit- ut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) (1)	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin (2)	Lisäkerroin (3)	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähen- nykset (4) (määrä tonneina)	Vähennysten jäljellä oleva määrä (5) (määrä tonneina)	Vähennykset vuonna 2013 (määrä tonneina)
------------------	----------------	-----------	------------	-------------	--	---	------------------------	---	-------------	-----------------	--	---	---

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

UK	WHB	1X14.	Mustakitaturska	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII ja XIV	/	/	/	/	/	/	/	/	6
UK	POR	3-1234	Sillihai	Ranskan Guayanan vedet, Kattegat; EU:n vedet Skagerrakissa, alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV; EU:n vedet CECAF-alueilla 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2	0	0,1	EI SOVELLETA	0,1	/	/	/	/	0,1

Vähennykset tehdään seuraavasta kannasta.

UK	ANF	2AC4-C	Merikrotti	EU:n vedet alueilla IIa ja IV	/	/	/	/	/	/	/	/	0,1
----	-----	--------	------------	-------------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

(1) Kiintiöt, jotka ovat asiaankuuluvien kalastusmahdollisuusasetusten nojalla jäsenvaltion käytettävissä sen jälkeen, kun on otettu huomioon asetuksen (EY) N:o 2371/2002 (EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59) 20 artiklan 5 kohdan mukainen kalastusmahdollisuuksien vaihto, neuvoston asetuksen (EY) N:o 847/96 (EYVL L 115, 9.5.1996, s. 3) 4 artiklan 2 kohdan mukainen kiintiön siirto ja/tai neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 37 ja 105 artiklan ja tapauksen mukaan asetuksen (EU) N:o 165/2011 mukainen kalastusmahdollisuuksien uudelleenjako ja vähennys.

(2) Kuten neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 105 artiklan 2 kohdassa vahvistetaan. Vähennystä, joka on yhtä suuri kuin liikakalastus  $\times$  1,00, sovelletaan kaikissa liikakalastustapauksissa, jotka ovat yhtä suuria tai pienempiä kuin 100 tonnia.

(3) Kuten neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 105 artiklan 3 kohdassa vahvistetaan. Kirjain "a" osoittaa, että vuosina 2010, 2011 ja 2012 tapahtuneen jatkuvan liikakalastuksen vuoksi on sovellettu lisäkerrointa 1,5. Kirjain "c" osoittaa, että koska kantaan sovelletaan monivuotista suunnitelmaa, on sovellettu lisäkerrointa 1,5.

(4) Tiettyjen maiden kalastuskiintiöihin on vuonna 2012 tehty tiettyjen lajien osalta vähennyksiä asetuksilla (EU) N:o 700/2012 ja (EU) N:o 1136/2012. Tiettyihin jäsenvaltioihin sovellettavat vähennykset olivat kuitenkin suurempia kuin niiden vuoden 2012 vastaava kiintiö, eikä vähennyksiä voitu sen vuoksi tehdä kokonaisuudessaan kyseisenä vuonna. Jotta varmistettaisiin kyseisissä tapauksissa, että koko määrä vähennetään, jäljellä olevat määrät on otettu huomioon vahvistettaessa vähennyksiä vuoden 2013 kiintiöistä.

(5) jäljellä olevat määrät, jotka liittyvät liikakalastukseen valvonta-asetuksen (EY) N:o 1224/2009 voimaantuloa edeltäneinä vuosina ja joita ei voida vähentää muusta kannasta.

## LIITE II

Korvataan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 770/2013 liite seuraavasti:

## ”LIITE

## LIIKALASTETTUIJEN KANTOJEN KIINTIÖIHIN TEHTÄVÄT VÄHENNYKSET

Jäsenvaltio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Alkuperäinen kiintiö 2012	Purettujen saaliiden sallitut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) <sup>(1)</sup>	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin <sup>(2)</sup>	Lisäkerroin <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähennykset	Vähennysten jäljellä oleva määrä <sup>(5)</sup>	Vuonna 2013 tehdyt vähennykset (määrä tonneina)	Jäljellä olevat määrät, jotka vähennetään vuonna 2014 ja sitä seuraavina vuosina (määrä tonneina)
BE	PLE	7FG.	Punakampela	VII f ja VII g	46	185,9	202,9	109,14	17	/	/	/	/	17	
BE	POL	8ABDE.	Lyyraturska	VIII a, VIII b, VIII d ja VIII e	0	0	0,2	EI SOVELLETA	0,2	/	/	/	/	0,2	
DK	DGS	03A-C.	Piikkihai	EU:n vedet alueella III a	0	0	0,82	EI SOVELLETA	0,82	/	/	/	/	0,82	
DK	DGS	2AC4-C	Piikkihai	EU:n vedet alueilla II a ja IV	0	0	1,29	EI SOVELLETA	1,29	/	/	/	/	1,29	
DK	HAD	1N2AB.	Kolja	Norjan vedet alueilla I ja II	0	0	0,16	EI SOVELLETA	0,16	/	/	/	/	0,16	
DK	HKE	2AC4-C	Kummelitorska	EU:n vedet alueilla II a ja IV	1 119	875	918,62	104,99	43,62	/	C	/	/	65,43	
DK	OTH	1N2AB.	Muut lajit	Norjan vedet alueilla I ja II	0	0	4,74	EI SOVELLETA	4,74	/	/	/	/	4,74	

Jäsenvaltio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Alkuperäinen kiintiö 2012	Purettujen saaliiden sallitut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) (1)	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin (2)	Lisäkerroin (3) (4)	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähennykset	Vähennysten jäljellä oleva määrä (5)	Vuonna 2013 tehdyt vähennykset (määrä tonneina)	Jäljellä olevat määrät, jotka vähennetään vuonna 2014 ja sitä seuraavina vuosina (määrä tonneina)
DK	POR	3-1234	Sillihai	Ranskan Guayan <span></span> an vedet, Kattegat; EU:n vedet Skagerrakissa, alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV; EU:n vedet CE-CAF-alueilla 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2	0	0	0,32	EI SOVELLETA	0,32	/	/	/	/	0,32	
DE	DGS	2AC4-C	Piikkihai	EU:n vedet alueilla Iia ja IV	0	0	0,870	EI SOVELLETA	0,87	/	/	/	/	0,87	
IE	HAD	7X7A34	Kolja	VIIb-k, VIII, IX ja X; EU:n vedet CE-CAF-alueella 34.1.1	3 699	3 745	4 126,037	110,17	381,037	1,2	/	/	/	457,244	
IE	PLE	7FG.	Punakampela	VIIIf ja VIIg	197	72	76,21	105,86	4,21	/	/	/	/	4,21	
IE	PLE	7HJK.	Punakampela	VIIh, VIIj ja VIIk	77	86	99,3	115,47	13,3	/	/	/	/	13,3	
IE	SOL	7BC.	Meriantuura	VIIb ja VIIc	37	37	37,688	101,86	0,688	/	/	/	/	0,688	
IE	WHG	07A.	Valkoturska	VIIa	52	56	57,089	101,94	1,089	/	/	/	/	1,089	

Jäsenvaltio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Alkuperäinen kiintiö 2012	Purettujen saaliiden sallitut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) <sup>(1)</sup>	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin <sup>(2)</sup>	Lisäkerroin <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähennykset	Vähennysten jäljellä oleva määrä <sup>(5)</sup>	Vuonna 2013 tehdyt vähennykset (määrä tonneina)	Jäljellä olevat määrät, jotka vähennetään vuonna 2014 ja sitä seuraavina vuosina (määrä tonneina)
EL	BFT	AE45WM	Tonnikala	Atlantin valtameri pituuspiirin 45o läntistä pituutta itäpuolella ja Välimeri	124,37	174,37	176,36	101,14	1,99	/	C	/	/	1,55	1,435
ES	ALF	3X14-	Limapää	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV	74	61	66,53	109,07	5,53	/	/	/	/	5,53	
ES	BLI	5B67-	Tylppäpyrstömolva	EU:n vedet ja kansainväliset vedet alueilla Vb, VI ja VII	62	21,07	25,29	120,03	4,22	/	/	/	0,07	0	4,29
ES	BSF	56712-	Mustahuotrakala	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI, VII ja XII	124	113,12	124,57	110,12	11,45	/	/	61,52	/	72,97	
ES	BSF	8910-	Mustahuotrakala	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla VIII, IX ja X	11	11	52,48	477,09	41,48	/	/	0,60	/	9,23	32,85
ES	BUM	ATLANT	Sinimarliini	Atlantin valtameri	24	24	34,28	142,83	10,28	/	/	/	/	10,28	

Jäsenvaltio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Alkuperäinen kiintiö 2012	Purettujen saaliiden sallitut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) (1)	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin (2)	Lisäkerroin (3) (4)	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähennykset	Vähennysten jäljellä oleva määrä (5)	Vuonna 2013 tehdyt vähennykset (määrä tonneina)	Jäljellä olevat määrät, jotka vähennetään vuonna 2014 ja sitä seuraavina vuosina (määrä tonneina)
ES	DGS	15X14	Piikkihai	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV	0	0	5	EI SOVELLETA	5	/	/	/	/	5	
ES	DWS	56789-	Syvämenrenhait	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI, VII, VIII ja IX	0	0	11,79	EI SOVELLETA	11,79	/	/	/	/	11,79	
ES	GFB	89-	Suomuturska	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla VIII ja IX	242	189,8	246,24	129,74	56,44	/	/	/	/	56,44	
ES	GHL	N3LMNO	Grönlanninpallas	NAFO 3 LMNO	4 486	4 687,7	4 694,2	100,14	6,5	/	C	/	/	9,75	
ES	HAD	5BC6A.	Kolja	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb ja VIa	0	14,27	15,07	105,61	0,80	/	/	21,07	/	11,15	10,72
ES	HAD	7X7A34	Kolja	VIIb-k, VIII, IX ja X; EU:n vedet CE-CAF-alueella 34.1.1	0	106	106,08	100,08	0,08	/	/	/	/	0,08	

Jäsenvaltio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Alkuperäinen kiintiö 2012	Purettujen saaliiden sallitut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) (1)	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin (2)	Lisäkerroin (3) (4)	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähennykset	Vähennysten jäljellä oleva määrä (5)	Vuonna 2013 tehdyt vähennykset (määrä tonneina)	Jäljellä olevat määrät, jotka vähennetään vuonna 2014 ja sitä seuraavina vuosina (määrä tonneina)
ES	HKE	571214	Kummeliturkska	VI ja VII; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	9 109	12 034,1	12 351,35	102,64	317,25	/	C	/	/	475,875	
ES	NEP	9/3411	Keisarihummeri	IX ja X; EU:n vedet CE-CAF-alueella 34.1.1	68	88	138,3	157,16	50,3	/	C	/	/	25,15 (6)	50,30
ES	ORY	1CX14	Keltarousi	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII ja XIV	0	0	0,16	EI SOVELLETA	0,16	/	/	/	/	0,16	
ES	POK	56-14	Seiti	VI; EU:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb, XII ja XIV	0	13	13,1	100,77	0,10	/	/	27,60	/	27,70	
ES	POR	3-1234	Sillihai	Ranskan Guyanan vedet, Kattegat; EU:n vedet Skagerrakissa, alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV; EU:n vedet CE-CAF-alueilla 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2	0	0	0,01	EI SOVELLETA	0,01	/	/	/	/	0,01	

Jäsenvaltio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Alkuperäinen kiintiö 2012	Purettujen saaliiden sallitut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) (1)	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin (2)	Lisäkerroin (3) (4)	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähennykset	Vähennysten jäljellä oleva määrä (5)	Vuonna 2013 tehdyt vähennykset (määrä tonneina)	Jäljellä olevat määrät, jotka vähennetään vuonna 2014 ja sitä seuraavina vuosina (määrä tonneina)
ES	PRA	N3L	Pohjan- katkarapu	NAFO 3L	105,5	33,8	33,8	100	0	/	/	6,30	/	6,30	
ES	SOL	8AB.	Meriantu- ra	VIIIa ja VIIIb	10	9,47	11,31	119,43	1,84	/	C	0,52	/	0,28	3
ES	USK	567EL	Keila	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI ja VII	14	0,15	0,15	100	0	/	/	28,55	/	5,68	22,87
FR	HAD	7X7A34	Kolja	VIIb-k, VIII, IX ja X; EU:n vedet CE-CAF-alueella 34.1.1	11 096	11 357	11 911	104,88	554	/	/	/	/	554	
FR	MAC	*8ABD.	Makrilli	VIIIa, VIIIb ja VIII d	50,25	50,25	50,30	100,10	0,05	/	/	/	/	0,05	
CY	BFT	AE45WM	Tonnikala	Atlantin valtameri pituuspiirin 45° läntistä pituutta itäpuolella ja Välimeri	66,98	16,98	17,906	105,45	0,926	/	C	/	/	1,389	
LT	GHL	N3LMNO	Grönlan- ninpallas	NAFO 3 LMNO	23	112,58	207,433	184,25	94,853	/	C	/	/	22	120,279

Jäsenvaltio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Alkuperäinen kiintiö 2012	Purettujen saaliiden sallitut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) (1)	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikkalastus (määrä tonneina)	Kerroin (2)	Lisäkerroin (3) (4)	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähennykset	Vähennysten jäljellä oleva määrä (5)	Vuonna 2013 tehdyt vähennykset (määrä tonneina)	Jäljellä olevat määrät, jotka vähennetään vuonna 2014 ja sitä seuraavina vuosina (määrä tonneina)
LT	JAX	2A-14	Piikki-makrilli ja sen kanssa saadut sivusaaliit	EU:n vedet alueilla Iia ja IVa; VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIla, VIIlb, VIIId ja VIIIe; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	0	1 840	1 838,319	99,91	– 1,681	/	/	608,80	/	606,119	
NL	BSF	56712-	Mustahuotrakala	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI, VII ja XII	0	0	0	0	/	/	/	/	5	5	
NL	DGS	15X14	Piikkihai	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV	0	0	1,622	EI SOVELLETA	1,622	/	/	/	/	1,622	
NL	DGS	2AC4-C	Piikkihai	EU:n vedet alueilla Iia ja IV	0	0	1,23	EI SOVELLETA	1,23	/	/	/	/	1,23	
NL	HKE	571214	Kummelitorska	VI ja VII; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	183	56	110,565	197,44	54,565	/	C	/	/	81,848	

Jäsenvaltio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Alkuperäinen kiintiö 2012	Purettujen saaliiden sallitut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) (1)	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin (2)	Lisäkerroin (3) (4)	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähennykset	Vähennysten jäljellä oleva määrä (5)	Vuonna 2013 tehdyt vähennykset (määrä tonneina)	Jäljellä olevat määrät, jotka vähennetään vuonna 2014 ja sitä seuraavina vuosina (määrä tonneina)
NL	HKE	*57-14	Kummelirturska	VI ja VII; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	6	6	6,198	103,30	0,198	/	C	/	/	0,297	
NL	LEZ	07.	Lasikampelat	VII	0	0	0,056	EI SOVELLETA	0,056	/	/	/	/	0,056	
NL	SBR	678-	Pilkkupagelli	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla VI, VII ja VIII	0 (muille 6)	0 (muille 6)	8,615	143,58 (verrattuna 6:een)	2,615			/	6	8,615	
NL	SRX	07D.	Rauskukalat	EU:n vedet alueella VIIId	4	12	12,015	100,13	0,015	/	/	/	/	0	0,015
PL	COD	1/2B.	Turska	I ja IIb	2 285	3 565	3 565,574	100,02	0,574	/	/	/	/	0,574	
PL	GHL	1N2AB	Grönlaninpallas	Norjan vedet alueilla I ja II	0	0	0	0	0	/	/	/	1	1	
PL	HAD	2AC4	Kolja	IV; EU:n vedet alueella IIa	0	0	0	0	0	/	/	/	16	16	

Jäsenvaltio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Alkuperäinen kiintiö 2012	Purettujen saaliiden sallitut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) (1)	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin (2)	Lisäkerroin (3) (4)	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähennykset	Vähennysten jäljellä oleva määrä (5)	Vuonna 2013 tehdyt vähennykset (määrä tonneina)	Jäljellä olevat määrät, jotka vähennetään vuonna 2014 ja sitä seuraavina vuosina (määrä tonneina)
PL	HER	3D-R30	Silakka	EU:n vedet osa-alueilla 25–27, 28.2, 29 ja 32	19 537	19 537	21 270,651	108,87	1 733,651	1,1	/	/	/	1 907,016	
PL	MAC	2A34	Makrilli	IIIa ja IV; EU:n vedet alueilla IIa, IIIb, IIIc sekä osa-alueilla 22–32	0	0	0	0	0	/	/	/	5	5	
PL	RED	514GRN	Punasimput	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV	0	0	0	0	0	/	/	/	1	1	
PL	SPR	3BCD-C	Kilohaili ja sen kanssa saadut sivusaaliit	EU:n vedet osa-alueilla 22–32	66 128	66 128	66 605,314	100,72	477,314	/	/	/	/	0	477,314
PL	WHB	1X14	Mustakittaturska	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII ja XIV	0	0	0	0	0	/	/	/	8	8	
PT	ALF	3X14-	Limapää	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV	214	203	239,129	117,8	36,129	/	A	/	/	54,194	

Jäsenvaltio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Alkuperäinen kiintiö 2012	Purettujen saaliiden sallitut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) (1)	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin (2)	Lisäkerroin (3) (4)	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähennykset	Vähennysten jäljellä oleva määrä (5)	Vuonna 2013 tehdyt vähennykset (määrä tonneina)	Jäljellä olevat määrät, jotka vähennetään vuonna 2014 ja sitä seuraavina vuosina (määrä tonneina)
PT	BUM	ATLANT	Sinimarliini	Atlantin valtameri	48,6	48,6	61,673	126,9	13,073	/	/	3,30	/	16,373	
PT	COD	1/2B.	Turska	I ja IIb	2 449	1 946,7	1 946,95	100,01	0,25	/	/	/	/	0,25	
PT	GHL	1N2AB	Grönlandinpallas	Norjan vedet alueilla I ja II	0	0	1,508	/	0	/	/	/	11,00	12,508	
PT	HAD	1N2AB	Kolja	Norjan vedet alueilla I ja II	0	23,93	23,926	99,98	-0,004	/	/	/	383,93	7,8	376,126
PT	MAC	8C3411	Makrilli	VIIIc, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1	6 258	5 471,5	5 472,57	100,02	1,07	/	/	/	/	0	1,07
PT	NEP	08C.	Keisarihummeri	VIII c	0	0	0,963	EI SOVELLETA	0,963	/	C	/	/	1,444	
PT	PLE	8/3411	Punakampela	VIII, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1	66	64,8	71,506	110,35	6,706	/	/	/	/	4,8	1,906
PT	POK	1N2AB.	Seiti	Norjan vedet alueilla I ja II	0	8,16	8,16	100	0	/	/	/	223,06	13,3	209,76

Jäsenvaltio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Alkuperäinen kiintiö 2012	Purettujen saaliiden sallitut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) (1)	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin (2)	Lisäkerroin (3) (4)	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähennykset	Vähennysten jäljellä oleva määrä (5)	Vuonna 2013 tehdyt vähennykset (määrä tonneina)	Jäljellä olevat määrät, jotka vähennetään vuonna 2014 ja sitä seuraavina vuosina (määrä tonneina)
PT	POL	08C.	Lyyraturuska	VIII c	0	0	0,043	EI SOVELLETA	0,043	/	/	/	/	0,043	
PT	RED	N3NL	Punasimput	NAFO 3LN	0	982,5	1 204,691	122,61	222,191	1,4	/	/	/	311,067	
PT	WHM	ATLANT	Valko-marliini	Atlantin valtameri	21,8	21,8	26,021	119,36	4,221	/	/	/	/	1,2	3,021
RO	TUR	F3742C	Piikki-kampela	EU:n vedet Mustallamereillä	43,2	43,2	43,213	100,03	0,013	/	/	/	/	0,013	
UK	COD	N01514 Uusi koodi N1GL14	Turska	Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1; Grönlannin vedet alueilla V ja XIV	364	1 116,4	1 165,1	104,36	48,7	/	/	/	/	48,7	
UK	DGS	15X14	Piikkihai	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV	0	0	2,8	EI SOVELLETA	2,8	/	/	/	/	2,8	
UK	DGS	2AC4-C	Piikkihai	EU:n vedet alueilla Ila ja IV	0	0	0,3	EI SOVELLETA	0,3	/	/	/	/	0,3	

Jäsenvaltio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Alkuperäinen kiintiö 2012	Purettujen saaliiden sallitut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) (1)	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin (2)	Lisäkerroin (3) (4)	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähennykset	Vähennysten jäljellä oleva määrä (5)	Vuonna 2013 tehdyt vähennykset (määrä tonneina)	Jäljellä olevat määrät, jotka vähennetään vuonna 2014 ja sitä seuraavina vuosina (määrä tonneina)
UK	GHL	2A-C46	Grönlanninpallas	EU:n vedet alueilla Ila ja IV, EU:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb ja VI	123	62	67	108,06	5	/	/	/	/	5	
UK	GHL	514GRN	Grönlanninpallas	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV	275	0	1	EI SOVELLETA	1	/	/	/	/	0	1
UK	GHL	N01GRN Uusi koodi GHL/NI-GRN.	Grönlanninpallas	Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1	0	0	0,2	EI SOVELLETA	0,2	/	/	/	/	0,2	
UK	HAD	7X7A34	Kolja	VIIb-k, VIII, IX ja X; EU:n vedet CE-CAF-alueella 34.1.1	1 665	1 822	1 891,5	103,81	69,5	/	/	/	/	69,5	
UK	HAL	514GRN	Ruijanpallas	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV	0	0	1,8	EI SOVELLETA	1,8	/	/	/	/	1,8	
UK	HER	5B6ANB	Silli	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb, VIb ja VIaN	13 837	11 931,5	12 064,2	101,11	132,7	/	C	/	/	199,05	
UK	NOP	2A3A4.	Harmaaturska ja sen kanssa saadut sivusaaliit	IIla; EU:n vedet alueilla Ila ja IV	0	0	6	EI SOVELLETA	6	/	/	/	/	6	

Jäsenvaltio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Alkuperäinen kiintiö 2012	Purettujen saaliiden sallitut määrät vuonna 2012 (mukautettu kok.määrä tonneina) <sup>(1)</sup>	Saaliit yhteensä vuonna 2012 (määrä tonneina)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä kiintiön käyttö (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä tonneina)	Kerroin <sup>(2)</sup>	Lisäkerroin <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>	Vuodelta 2012 jäljelle jääneet vähennykset	Vähennysten jäljellä oleva määrä <sup>(5)</sup>	Vuonna 2013 tehdyt vähennykset (määrä tonneina)	Jäljellä olevat määrät, jotka vähennetään vuonna 2014 ja sitä seuraavina vuosina (määrä tonneina)
UK	PLE	7FG.	Punakampela	VIIIF ja VIIg	43	41,6	43,7	105,05	2,1	/	/	/	/	2,1	
UK	POR	3-1234	Sillihai	Ranskan Guyananan vedet, Kattegat; EU:n vedet Skagerrakissa, alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV; EU:n vedet CECAF-alueilla 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2	0	0	0,1	EI SOVELLETA	0,1	/	/	/	/	0,1	
UK	RED	514GRN Uusi koodi RED/N1- G14P	Punasimput	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV	31	31	31,3	100,97	0,3	/	/	/	/	0,3	
UK	WHG	56-14	Valkoturska	VI; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb, kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	176	202	204,9	101,44	2,9	/	/	/	/	2,9	

<sup>(1)</sup> Kiintiöt, jotka ovat asiaankuuluvien kalastusmahdollisuusasetusten nojalla jäsenvaltion käytettävissä sen jälkeen, kun on otettu huomioon tarvittaessa asetuksen (EY) N:o 2371/2002 20 artiklan 5 kohdan mukainen kalastusmahdollisuuksien vaihto, neuvoston asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklan 2 kohdan mukaiset kiintiömäärän siirrot ja/tai neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 37 ja 105 artiklan, komission asetuksen (EY) N:o 147/2007 ja komission asetuksen (EU) N:o 165/2011 mukainen kalastusmahdollisuuksien uudelleenjako ja vähennys.

<sup>(2)</sup> Kuten neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 105 artiklan 2 kohdassa vahvistetaan. Vähennystä, joka on yhtä suuri kuin liikakalastus  $\times$  1,00, sovelletaan kaikissa liikakalastustapauksissa, jotka ovat yhtä suuria tai pienempiä kuin 100 tonnia.

<sup>(3)</sup> Kuten neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 105 artiklan 3 kohdassa vahvistetaan.

<sup>(4)</sup> Kirjain 'a' osoittaa, että vuosina 2010, 2011 ja 2012 tapahtuneen jatkuvan liikakalastuksen vuoksi on sovellettu lisäkerrointa 1,5. Kirjain 'c' osoittaa, että koska kantaan sovelletaan monivuotista suunnitelmaa, on sovellettu lisäkerrointa 1,5.

<sup>(5)</sup> Jäljellä olevat määrät, jotka liittyvät liikakalastukseen valvonta-asetuksen (EY) N:o 1224/2009 voimaantuloa edeltäneinä vuosina ja joita ei voida vähentää muusta kannasta.

<sup>(6)</sup> Espanjan pyynnöstä vuotta 2013 koskeva 75,45 tonnin palautus jaetaan kolmelle vuodelle eli 25,15 tonnia kunakin vuonna (2013, 2014 ja 2015)."